

# Fish freezings and stocks

AUGUST 1973



# Congélations et stocks de poisson

AOÛT 1973

**STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA**

Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

**FISH FREEZINGS AND STOCKS**

**CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON**

**AUGUST - 1973 - AOÛT**

*Published by Authority of*  
**The Minister of Industry, Trade and Commerce**

*Publication autorisée par*  
**le ministre de l'Industrie et du Commerce**

October - 1973 - Octobre  
5-3305-701

Price - Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 56—No. 8

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada .....	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland .....	8
Maritime Provinces .....	11
Quebec .....	13
Ontario .....	15
Prairie Provinces and Northwest Territories .....	17
British Columbia .....	19

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada .....	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve .....	8
Maritimes .....	11
Québec .....	13
Ontario .....	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest .....	17
Colombie-Britannique .....	19

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by Statistics Canada and is collected in co-operation with Environment Canada, Fisheries Services, and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

**Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69,** covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

Statistique Canada fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec Environnement Canada, Services des pêches et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toutes les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données recoupées.

**La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce** (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972 <sup>r</sup>	1973 <sup>p</sup>	1972 <sup>r</sup>	1973 <sup>p</sup>	1972	1973 <sup>p</sup>	1973 <sup>r</sup>
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</b>							
<b>A. Groundfish — Poissons de fond</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée .....	32	28	255	(1)	336	285	313
Fillets — Filets .....	3,011	2,205	32,131	18,202	5,579	2,994	2,782
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	5,218	5,998	40,276	34,919	6,668	6,462	6,350
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées .....	226	411	1,032	2,215	736	1,748	1,582
Fillets — Filets .....	270	307	1,324	1,396	498	474	447
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	161	(1)	1,395	(1)	519	339
Flounders and soles(2) — Flétans et soles(2):							
Dressed — Habillés .....	120	70	(1)	262	146	329	237
Fillets — Filets .....	5,284	4,636	30,517	31,729	3,155	4,190	3,282
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	1,593	1,544	7,842	8,416	907	1,181	733
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	2	(1)	2	(1)	55	(1)	235
Fillets — Filets .....	410	461	4,222	3,373	723	1,255	1,137
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	174	227	1,608	1,663	216	1,433	1,041
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	48	22	195	302	155	289	479
Fillets — Filets .....	4	6	41	(1)	405	(1)	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	(1)	--	(1)	7	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé .....	1,551	1,048	9,873	7,220	7,287	7,680	7,272
Flitches (fillets) — Flèches (filets) .....	(1)	(1)	(1)	(1)	274	200	228
Steaks — Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	78	60	74
Blocks — Blocs .....	(1)	(1)	(1)	(1)	544	285	281
Other — Autres .....	384	84	1,509	794	65	28	30
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé .....	—	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	261	217	1,181	953	402	185	141
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	128	185	223	273	84	105	25
Pollock — Goberge:							
Dressed — Habillée .....	—	(1)	(1)	(1)	5	47	(1)
Fillets — Filets .....	455	378	2,883	4,492	1,346	636	1,297
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	195	696	(1)	3,779	1,519	1,610	1,489
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	(1)	(1)	(1)	(1)	42	95	65
Fillets — Filets .....	8,204	9,963	27,877	45,017	4,414	7,252	6,041
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	292	791	1,635	4,293	176	1,104	423
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé .....	—	—	398	(1)	19	(1)	128
Fillets — Filets .....	1,066	746	2,278	1,318	572	615	295
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	843	1,105	1,846	2,340	416	557	325
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés .....	217	23	915	954	237	739	392
Fillets — Filets .....	335	185	1,176	1,074	465	385	396
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	867	353	6,416	1,556	1,172	481	520
<b>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</b>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	(1)	(1)	(1)	3,285	309	503	455
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	(1)	620	(1)	4,101	211	661	668
Raw breaded — Crues, panées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	222	88	159
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	27	88	32
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	(1)	595	(1)	6,142	569	450	591
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	(1)	—	32	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	(1)	—	9	(1)	(1)
Other — Autres .....	1,564	989	14,462	7,309	242	516	472

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972 <sup>r</sup>	1973P	1972 <sup>r</sup>	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —</u> <u>Concluded — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boëtte) .....	779	1,162	14,794	20,952	2,272	1,857	1,106
Mackerel, round or dressed (excluding bait) — Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte) .....	677	642	2,598	1,921	1,613	1,158	1,213
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	145	99	920	1,577	483	787	1,148
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé .....	3,628	5,137	5,651	6,647	4,212	6,674	3,340
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	37	106	107
Steaks — Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	44	48	90
Coho:							
Dressed — Habillé .....	3,362	2,716	6,972	7,567	6,124	6,191	4,960
Steaks — Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	23	32	48
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé .....	329	1,098	739	1,404	487	819	336
Sockeye — Rouge:							
Dressed — Habillé .....	50	883	119	2,608	121	737	1,346
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé .....	1,502	1,674	5,928	5,541	4,489	3,829	2,886
Fillets — Filets .....	—	—	--	(1)	(1)	(1)	22
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé .....	208	262	939	875	829	778	711
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes .....	274	185	1,125	1,802	533	792	631
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	9,353	11,955	21,473	26,444	16,899	20,006	14,477
Smelts(3) — Éperlans(3):							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	(1)	(1)	(1)	(1)	185	1,484	2,325
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	33	30
Swordfish — Espadon:							
Dressed — Habillé .....	—	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles) .....	—	—	—	—	(1)	—	—
Tuna — Thon:							
Dressed — Habillé .....	1,791	742	(1)	(1)	3,363	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles) .....	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	491	430	6,404	10,278	1,017	6,851	6,082
Fillets — Filets .....	574	465	5,219	5,397	999	698	443
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	46,564	49,549	243,525	265,341	67,155	78,403	67,580 <sup>r</sup>
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs — Crabes .....	744	329	2,369	1,913	437	807	821
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers .....	(1)	141	(1)	1,103	898	884	635
Meat — Chair .....	482	258	(1)	2,776	1,525	993	739
Scallops — Pétuncles:							
Unbreaded — Non panés .....	928	694	4,761	4,475	927	765	844
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	237	94	(1)	994	222	136	185
Shrimps — Crevettes .....	80	155	660	684	1,962	2,084	2,022
Other shellfish — Autres coquillages .....	43	99	5,787	308	213	494	384
Shellfish — Total — Coquillages .....	2,514	1,770	13,577	12,253	6,184	6,163	5,630

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada — Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada — 2<sup>e</sup>

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972 <sup>r</sup>	1973P	1972 <sup>r</sup>	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
See paragraph 4, page 5							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSON D'EAU DOUCE, CONGELÉS</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	80	61	(1)	1,010	245	461	457
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habilées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	36	103	59
Fillets — Filets .....	24	3	105	(1)	53	45	60
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	(1)	(1)	28	73	71
Fillets — Filets .....	-	-	-	-	6	5	(1)
Salmon — Saumon:							
Fillets — Filets .....	32	(1)	(1)	(1)	81	117	124
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	175	96	520	692	262	513	478
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés .....	143	112	2,130	1,366	256	207	353
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés .....	454	272	2,755	3,068	967	1,524	1,602
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng .....	573	761	8,122	18,989	3,553	2,709	3,877
Mackerel — Maquereau .....	956	1,186	3,858	6,605	2,760	4,461	3,882
Squid — Encornet .....	(1)	247	(1)	(1)	141	688	583
Capelin — Capelan .....	-	-	599	616	828	436	697
Other — Autres .....	72	62	1,674	2,414	747	208	188
Animal feed — Aliments pour animaux .....	6,711	8,022	40,935	37,171	6,543	4,839	5,173
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	8,312	10,278	55,188	65,795	14,572	13,341	14,400
All types — Total — Tous genres .....	57,844	61,869	315,045	346,457	88,878	99,431	89,212 <sup>r</sup>

(1) Confidential, included with "Other". — Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including all small flatfish. — Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. — Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habilée .....	-	(1)	(1)	(1)	-	(1)	-
Fillets — Filets .....	1,554	1,283	14,468	9,012	2,755	1,322	230
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	3,900	4,600	30,996	26,914	4,840	4,131	4,430

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —							
Continued — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) — suite							
<u>A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin</u>							
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):							
Dressed — Habillés .....	(1)	11	(1)	(1)	(1)	13	(1)
Fillets — Filets .....	3,888	3,540	22,143	24,627	1,707	2,154	1,267
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	1,323	1,296	6,222	6,946	561	788	415
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	2	—	2	—	2	—	—
Fillets — Filets .....	3	(1)	135	(1)	4	(1)	4
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	5	5	209	148	11	10	16
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	(1)	(1)	(1)	(1)	15	41	97
Fillets — Filets .....	(1)	(1)	(1)	(1)	2	2	3
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	(1)	--	(1)	--	(1)	(1)
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	163	131	516	(1)	157	89	27
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	(1)	(1)	78	90	22
Pollock — Goburge:							
Dressed — Habillée .....	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets .....	3	2	24	71	2	7	4
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	10	5	35	55	13	4	7
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	—	—	--	—	—	—	—
Fillets — Filets .....	1,856	3,497	7,983	16,956	898	2,598	1,873
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	99	259	497	2,088	59	(1)	99
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé .....	—	—	397	(1)	(1)	—	9
Fillets — Filets .....	1,008	688	2,181	1,197	502	376	98
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	764	(1)	(1)	(1)	395	555	321
Other groundfish — Autres poissons de mer:							
Dressed — Habillés .....	28	24	423	393	7	6	4
Fillets — Filets .....	22	4	52	627	30	4	8
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	208	1,353	2,254	3,120	161	341	42
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites .....							
Portions:	—	—	—	—	(1)	—	—
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	x	x	x	—	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	x	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres .....	x	—	x	x	135	51	50

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —</b> <u>Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<b>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</b>							
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boëtte) .....	x	x	x	1,666	(1)	425	(1)
Mackerel, round or dressed (excluding bait) — Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte) .....	116	(1)	x	137	78	110	30
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	x	(1)	x	x	292	382	684
Smelts(3) — Éperlans(3):							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	—	—	—
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	—	—	—	—	—	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	1	91	160	903	211	592	30
Fillets — Filets .....	34	33	713	2,828	247	33	1
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	15,124	17,423	94,130	99,096	13,162	14,124	11,271
<b>2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGELÉS</b>							
Crabs — Crabes .....	(1)	67	x	235	40	101	84
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers .....	—	—	x	(1)	—	—	(1)
Meat — Chair .....	—	—	—	—	—	—	—
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	(1)	(1)	x	(1)	41	81	91
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	—	(1)	—	28	—	--	--
Shrimps — Crevettes .....	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Other shellfish — Autres coquillages .....	66	180	—	428	5	96	37
Shellfish — Total — Coquillages .....	66	247	x	691	86	278	212
<b>3. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	—	—	x	—	—	—	—
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légerement fumé) .....	—	x	x	x	—	—	—
Other frozen smoked — Autres, fumés et congelés .....	—	—	--	x	—	—	—
Frozen smoked fish — Total — Poissons fumés et congelés .....	—	x	x	x	—	—	—

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973 <sup>P</sup>	1972	1973 <sup>P</sup>	1972	1973 <sup>P</sup>	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Concluded — TERRE-NEUVE — fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng .....	91	x	(1)	3,357	1,144	1,187	1,582
Mackerel — Maquereau .....	191	336	214	589	(1)	1,025	470
Squid — Encornet .....	—	247	—	259	47	572	387
Capelin — Capelan .....	—	—	(1)	616	(1)	436	697
Other — Autres .....	—	—	2,767	—	1,255	—	—
Animal feed — Aliments pour animaux .....	4,148	5,003	x	x	1,533	1,467	989
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	4,430	x	x	x	3,979	4,687	4,125
All types — Total — Tous genres .....	19,620	23,497	119,443	123,615	17,227	19,089	15,608
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>a. Groundfish — Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habilée .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	37	45
Fillets — Filets .....	1,148	(1)	13,694	8,343	(1)	688	804
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	662	(1)	6,643	5,798	1,376	1,371	1,094
Flounders and soles(2) — Flétans et soles(2):							
Dressed — Habilées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	1,042	760	6,726	5,914	703	998	972
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	229	196	1,327	1,258	175	272	177
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habilé .....	--	(1)	--	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	407	(1)	4,085	(1)	(1)	475	403
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	169	222	1,399	1,515	104	423	355
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habilé .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	45	55
Fillets — Filets .....	(1)	(1)	(1)	(1)	1	4	5
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	--	--	—	--	—
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habilé .....	—	—	—	—	12	(1)	4
Fillets (fillets) — Flèches (filets) .....	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres .....	—	—	—	—	1	13	9
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habilé .....	—	—	(1)	—	—	—	—
Fillets — Filets .....	90	(1)	626	(1)	235	86	98
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	(1)	(1)	6	15	3
Pollock — Goburge:							
Dressed — Habilée .....	—	(1)	(1)	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	452	376	2,858	4,421	1,302	503	1,175
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	185	691	(1)	3,724	1,506	1,391	1,111
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habilée .....	(1)	—	(1)	—	(1)	—	(1)
Fillets — Filets .....	3,877	(1)	12,887	20,047	1,488	3,052	2,228
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	134	(1)	676	1,696	(1)	280	172
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habilé .....	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets .....	13	(1)	(1)	28	19	16	14
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	--	(1)	(1)	(1)	2	2
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habilés .....	254	38	573	752	216	43	72
Fillets — Filets .....	145	5,529	370	3,975	2,441	78	52
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	375	1,260	3,911	692	354	230	292

See footnote(s) at the end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973 <sup>P</sup>	1972	1973 <sup>P</sup>	1972	1973 <sup>P</sup>	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>MARITIMES — Continued — suite</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Conclu碌 — POISSONS DE MER CONGEL碌 (non compris les poissons fum碌 et congel碌) — fin</b>							
<b>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</b>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, pan碌es .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	141	(1)
Raw breaded — Crues, pan碌es .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non pan碌es .....	—	(1)	(1)	(1)	—	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, pan碌es .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, pan碌es .....	—	—	(1)	—	(1)	—	—
Raw unbreaded — Crues, non pan碌es .....	—	—	(1)	—	—	—	—
Other — Autres .....	1,222	677	8,879	9,050	491	519	876
<b>C. Pelagic and estuarial — Poissons p閍giques et d'estuaire</b>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier .....	(1)	631	(1)	(1)	1,301	1,058	636
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habill碌 .....	561	557	(1)	1,723	1,501	930	1,049
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habill碌 .....	(1)	(1)	(1)	(1)	138	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — K閏ta:							
Dressed — Habill碌 .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habill碌 .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non class碌:							
All forms — Toutes formes .....	—	—	—	—	16	29	54
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	16	29	54
Smelt (3) — Éperlans(3):							
Round or dressed — Entiers ou habill碌s .....	—	—	(1)	(1)	65	187	239
Breaded, raw or cooked — Pan碌s, crus ou cuits	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Swordfish — Espadon:							
Dressed — Habill碌 .....	—	—	(1)	—	(1)	(1)	—
Fillets (slabs) — Filets (dalles) .....	—	—	—	—	—	—	—
Tuna — Thon:							
Dressed — Habill碌 .....	(1)	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles) .....	—	(1)	—	(1)	—	(1)	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons p閍giques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habill碌s .....	843	94	7,499	4,274	1,993	4,845	4,590
Fillets — Filets .....	311	341	3,895	2,291	362	458	226
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	12,119	11,372	76,048	75,501	15,806	18,189	16,812
<b>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGEL碌</b>							
Crabs — Crabes .....	681	234	2,032	1,499	294	411	477
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers .....	(1)	(1)	x	1,063	175	461	266
Meat — Chair .....	482	(1)	2,738	2,437	1,066	483	394
Scallops — P閞icolles:							
Unbreaded — Non pan碌s .....	815	623	4,498	(1)	641	383	509
Breaded, raw or cooked — Pan碌s, crus ou cuits ...	(1)	(1)	x	(1)	193	72	116
Other shellfish — Autres coquillages .....	273	453	294	5,364	189	143	156
Shellfish — Total — Coquillages .....	2,251	1,310	x	10,363	2,558	1,953	1,918
<b>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE, CONGEL碌</b>							
	See paragraph 4, page 5						
	Voir paragraphe 4 à la page 5						

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972 <sup>r</sup>	1973 <sup>p</sup>	1972 <sup>r</sup>	1973 <sup>p</sup>	1972	1973 <sup>p</sup>	1973 <sup>r</sup>
MARITIMES — Concluded — fin							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	80	61	1,257	1,010	(1)	168	195
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	—	—	—
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	94	x	(1)	182	268	287
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés .....	290	52	306	992	340	137	116
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés .....	370	207	x	2,002	522	573	598
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Rait — Boëtte:							
Herring — Hareng .....	429	251	2,124	3,485	1,178	1,298	1,429
Mackerel — Maquereau .....	765	850	3,644	5,982	2,322	3,431	3,406
Other — Autres .....	2	62	578	1,449	82	110	x
Animal feed — Aliments pour animaux .....	1,946	2,283	15,108	13,396	3,953	2,641	x
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	3,142	3,446	21,454	24,312	7,535	7,480	8,023
All types — Total — Tous genres .....	17,882	16,335	111,648	112,178	26,421	28,195	27,351
QUÉBEC							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond:							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée .....	(1)	(1)	(1)	27	277	223	213
Fillets — Filets .....	309	(1)	3,969	847	463	602	655
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	656	(1)	2,637	2,207	346	752	(1)
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):							
Dressed — Habillés .....	4	(1)	(1)	8	18	233	(1)
Fillets — Filets .....	129	(1)	621	451	352	510	470
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	(1)	(1)	151	(1)	(1)
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	2	--	346	644	532
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	--	—	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	26	--	33	9	78	153	284
Fillets — Filets .....	—	--	--	—	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—	—	—	—	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	52	72	84
Flitches (fillets) — Flèches (filets) .....	—	—	—	—	(1)	(1)	--
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Blocks — Blocs .....	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres .....	—	—	—	—	98	11	17
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	—	(1)	—	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	2,471	(1)	7,007	8,014	1,962	1,533	1,874
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	59	(1)	462	509	59	(1)	152
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé .....	—	—	1	1	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	45	(1)	74	93	43	170	151
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	7	13	—	--	2
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés .....	31	17	95	42	105	893	922
Fillets — Filets .....	10	2,677	52	22	279	211	211
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	33	956	279	197	33	1,818	1,762

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1972 <sup>r</sup>	1973 <sup>p</sup>	1972 <sup>r</sup>	1973 <sup>p</sup>	1972	1973 <sup>p</sup>	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<b>QUEBEC - Continued - suite</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</b>							
<b>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</b>							
Fish and chips - Poisson-frites .....	-	x	x	x	34	52	42
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	-	x	x	x	(1)	141	134
Raw breaded - Crues, panées .....	-	-	x	-	52	23	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	-	x	x	x	8	19	18
Raw breaded - Crues, panées .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres .....	-	x	x	x	34	158	119
<b>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</b>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier .....	1	x	1	x	123	159	141
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé .....	-	x	x	61	20	66	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé .....	--	-	15	x	40	34	34
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	142	(1)	54
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	70	139	20
Steaks - Tranches .....	-	-	-	-	-	(1)	--
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	(1)	31
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes .....	-	-	-	-	137	808	233
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	349	947	1,055
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	-	-	(1)	(1)	17	81	108
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	1	-	44	8	228	639	735
Fillets - Filets .....	x	--	670	187	363	81	96
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	4,544	x	19,044	5,930	10,225	9,811 <sup>r</sup>
<b>2. FROZEN SHELLFISH - COUILLIAGES CONGELES</b>							
Crabs - Crabes .....	33	x	86	(1)	24	109	(1)
Lobsters - Homards .....	--	x	218	(1)	1,032	585	434
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés .....	x	x	x	68	173	216	167
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits .....	-	x	x	5	--	31	(1)
Shrimps - Crevettes .....	36	x	x	(1)	1,100	1,271	1,186
Other shellfish - Autres coquillages .....	-	2	-	746	6	265	330
Shellfish - Total - Coquillages .....	x	x	x	819	2,335	2,477	2,117
<b>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELES</b>							
See paragraph 4, page 5							
Voir paragraphe 4 à la page 5							

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year to date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1972 <sup>R</sup>	1973 <sup>P</sup>	1972 <sup>R</sup>	1973 <sup>P</sup>	1972	1973 <sup>P</sup>	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>QUÉBEC - Concluded - fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	--	148	(1)
Haddock - Églefin:						x	(1)
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	-	x	(1)
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	36	x	130
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés .....	-	-	-	-	15	175	282
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés .....	-	-	-	-	51	x	412
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng .....	53	-	633	x	181	x	x
Other - Autres .....	-	-	-	34	430	-	-
Animal feed - Aliments pour animaux .....	7	-	7	-	211	-	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	60	-	640	x	822	x	33
All types - Total - Tous genres .....	x	x	x	x	9,138	13,205	12,373 <sup>R</sup>
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	217	314	278
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	27	(1)	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	179	260	316
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	67	81	122
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	50	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	308	(1)	256
Flitches (fillets) - Flèches (filets) .....	-	-	-	-	(1)	7	(1)
Steaks - Tranches .....	-	-	-	-	3	4	4
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres .....	-	-	-	-	156	136	21
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	45	46	48
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés .....	-	-	-	-	111	33	136
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	338	327	346
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	179	377	211

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>ONTARIO — Continued — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	—	—	—	—	52	67	69
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	115	9	4
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	—	—	—	(1)	15	31
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	1	--	(1)
Other — Autres .....	—	—	—	—	54	260	262
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Mackerel — Maquereau:							
Round — Entier .....	—	—	—	—	(1)	44	(1)
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	36	42	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	6	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	80	41
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	(1)	3	4
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	6	(1)	(1)
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	—	—
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes .....	—	—	—	—	200	167	252
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	248	292	297
Smelts(3) — Éperlans(3):							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	—	x	—	—	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	570	1,559	2,358
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	27	39	—
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	x	x	x	x	2,697	3,920	4,759
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Crabs — Crabes .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Lobsters — Homards .....	—	—	—	—	114	292	230
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	—	—	—	—	51	44	44
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	x	x	x	x	(1)	(1)	23
Shrimps — Crevettes .....	x	x	x	x	455	475	544
Other shellfish — Autres coquillages .....	—	—	—	—	106	179	167
Shellfish — Total — Coquillages .....	x	x	x	x	726	990	1,008

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year to date Total cumulatif		August 31 31 août	July 31 31 juillet	
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>ONTARIO - Concluad - fin</u>							
See paragraph 4, page 5							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	52	68	62
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	9	x	x
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légerement fumé) ....	-	-	-	-	23	51	29
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés .....	-	-	-	-	x	24	36
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	52	68	62
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	9	x	x
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légerement fumé) ....	-	-	-	-	23	51	29
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés .....	-	-	-	-	x	24	36
<u>Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés</u> .....	-	-	-	-	x	x	x
All types - Total - Tous genres .....	x	x	x	x	x	x	x
	x	x	x	x	3,551	5,098	5,942
<u>PRAIRIES PROVINCES AND NORTHEAST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	11	--	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	193	54	99
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés .....	-	-	-	-	10	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	20	23	19
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	9	28	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	2	1	1
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	237	206	223
Flitches (fillets) - Flèches (filets) .....	-	-	-	-	2	1	(1)
Steaks - Tranches .....	-	-	-	-	1	8	2
Other - Autres .....	-	-	-	-	11	1	7
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	21	23	18
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés .....	-	-	-	-	189	162	144
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	41	56	62
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	3	1	2

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year to date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>							
<u>PRAIRES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites .....	-	-	-	-	55	23	22
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	-	-	-	-	31	25	31
Raw breaded - Crues, panées .....	-	-	-	-	11	10	9
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	-	-	-	-	15	22	18
Raw breaded - Crues, panées .....	-	-	-	-	2	(1)	1
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres .....	-	-	-	-	7	11	12
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé .....	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	112	85
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	1	5	(1)
Steaks - Tranches .....	-	-	-	-	(1)	2	8
Coho:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	89	(1)	(1)
Steaks - Tranches .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	(1)	4	(1)
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	--	3	--
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	2	(1)	3
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes .....	-	-	-	-	43	58	49
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	135	184	145
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	-	-	-	-	18	59	64
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	--	--	--
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	-	-	-	-	90	105	109
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	-	-	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,114	1,003	988

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	August — Août		Year to date — Total cumulatif		August 31 — 31 août		July 31 — 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
	thousands of pounds — milliers de livres						
<b>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES — Concluded</b>							
<b>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — fin</b>							
<b>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS</b>							
Crabs — Crabes .....	—	—	—	—	13	(1)	8
Lobsters — Homards .....	—	—	—	—	17	31	20
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Shrimps — Crevettes .....	—	—	—	—	224	189	109
Other shellfish — Autres coquillages .....	—	—	—	—	23	39	29
Shellfish — Total — Coquillages .....	—	—	—	—	277	259	166
See paragraph 4, page 5							
<b>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE — CONGELÉS</b>							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
<b>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	x	64	63
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	3	x	x
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	—	—	—	—	x	x	22
Other frozen smoked — Autres fumés et congelés .....	—	—	—	—	17	20	193
Frozen smoked — Total — Fumés et congelés .....	—	—	—	—	x	x	x
<b>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</b>							
All types — Total — Tous genres .....	—	—	x	—	x	x	x
<b>BRITISH COLUMBIA — COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</b>							
<b>A. Groundfish — Poissons de fond</b>							
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées .....	226	411	1,032	2,215	583	1,540	1,393
Fillets — Filets .....	270	307	1,324	1,396	368	284	251
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	161	(1)	1,395	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August - Août		Year to date - Total cumulatif		August 31 - 31 août		July 31 - 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	225	(1)	1,027	737	194	245	238
Haddock - Églefin:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé .....	1,551	1,048	9,873	7,220	6,678	7,257	6,705
Flitches (fillets) - Flèches (filets) .....	(1)	(1)	(1)	(1)	180	(1)	(1)
Steaks - Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	285	(1)
Other - Autres .....	384	84	1,509	794	509	252	553
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés .....	74	53	241	286	109	60	57
Fillets - Filets .....	170	310	806	776	174	122	162
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	499	56	2,292	359	728	601	558
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées .....	x	-	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	x	x	x	x	15	16	22
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées .....	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres .....	-	-	-	x	509	744	657
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier .....	x	--	x	17,222	(1)	(1)	210
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé .....	3,628	5,137	5,651	6,647	3,997	5,991	2,544
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	-	-	--
Steaks - Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé .....	3,362	2,716	6,972	7,567	5,905	5,920	4,676
Steaks - Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé .....	329	1,098	739	1,404	467	802	300
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé .....	50	883	119	2,608	63	703	1,306
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé .....	1,502	1,674	5,928	5,541	4,425	3,767	2,839
Fillets - Filets .....	-	-	--	(1)	(1)	--	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé .....	208	262	939	875	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes .....	274	185	1,125	1,802	1,294	1,371	1,261
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	9,353	11,955	21,473	26,444	16,151	18,554	12,926

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	August Août		Year to date Total cumulatif		August 31 31 août		July 31 31 juillet
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u> <u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(3) - Éperlans(3):	--	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	--	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits							
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	1,782	746	1,901	1,268	2,248	895	87
Fillets - Filets .....	-	91	-	91	-	87	120
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	14,877	x	x	x	28,446	30,942	23,939
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COUILLIAGES CONGELES</u>							
Crabs - Crabes .....	(1)	(1)	x	x	(1)	33	32
Scallops - Pétuncles:							
Unbreaded - Non panés .....	--	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ...	--	-	-	-	(1)	-	--
Shrimps - Crevettes .....	(1)	(1)	x	x	(1)	(1)	(1)
Other shellfish - Autres coquillages .....	21	35	x	x	202	173	177
Shellfish - Total - Coquillages .....	21	35	x	x	202	206	209
See paragraph 4, page 5							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELES</u>	Voir paragraphe 4 à la page 5						
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMES ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	34	13	(1)
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées .....	(1)	x	(1)	x	26	46	43
Fillets - Filets .....	24	3	105	x	44	35	39
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets .....	32	x	(1)	x	52	33	45
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	x	(1)	x	(1)	6	10
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés ....	28	15	525	110	56	x	29
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés .....	84	x	630	x	212	x	166
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng .....	-	x	(1)	x	1,050	(1)	(1)
Other - Autres .....	70	--	4,221	x	323	406	1,091
Animal feed - Aliments pour animaux .....	610	x	3,909	x	846	x	1,077
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	680	998	8,130	x	2,219	x	2,168
All types - Total - Tous genres .....	15,662	16,912	62,924	x	31,079	32,411	26,482

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768940